

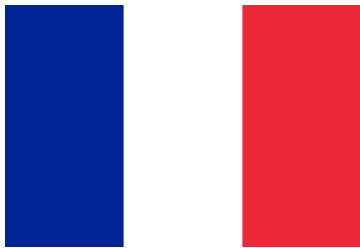
Tunisie-France :

* Présentation générale:

- Nom officiel: République Française.

- ✓ Superficie : 550.000 km².
- ✓ Population : 66.627.602 habitants, au 1^{er} janvier 2016
- ✓ Capitale : Paris.
- ✓ Fête nationale : 14 juillet
- ✓ Langue Officielle : Français.
- ✓ Religions : Catholique, musulmane (2^{ème} religion) et juive.
- ✓ Régime : Démocratie parlementaire.
- ✓ Président de la République : Emmanuel Macron (14/05/2017).
- ✓ Premier Ministre : Edouard Philippe, (15/05/2017).
- ✓ Président de l'Assemblée Nationale : *François de Rugy* (27/06/2017).
- ✓ Président du Sénat : Gérard Larcher (1^{er}/10/2014

- Drapeau :



- Couverture diplomatique :

- M. Abdelaziz RASSAA, Ambassadeur de Tunisie à Paris.
- M. Ali CHALAALI, Consul Général de Tunisie à Paris.
- M. Adel BEN LAGHA, Consul Général de Tunisie à Lyon.
- M. Seif FLISS, Consul Général de Tunisie à Marseille.
- M. Mohamed ARBAOUI, Consul de Tunisie à Pantin.
- Mme Jamila EL OUAER, Consul de Tunisie à Grenoble.
- M. Mohamed TRABELSI, Consul de Tunisie à Strasbourg.
- M. Sami SICK SALEM, Consul de Tunisie à Toulouse.

-Données géographiques

Le territoire français est divisé en 13 régions métropolitaines (y compris la «collectivité territoriale» de la Corse) et 5 régions d'outre-mer (Guyane française, Guadeloupe, Martinique, Mayotte et Réunion). Il est également divisé en 96 départements métropolitains et 5 départements d'outre-mer (qui sont les mêmes que les régions d'outre-mer).

-Données économiques

- ✓ PIB : \$2.826 milliards USD (2017)
- ✓ PIB par habitant : 38.575,44 USD (2016).
- ✓ Taux de croissance : 1,7% (2017).
- ✓ Taux d'inflation : 1,2% (2017)
- ✓ Taux de chômage : 9,5% (2017).
- ✓ Déficit budgétaire : 2,9% (2017).
- ✓ Dette publique : 96,9% (2017).
- ✓ Principaux produits exportés (machines et matériel de transport, avions, matières plastiques, produits chimiques, produits pharmaceutiques, fer et acier, boissons...) essentiellement vers l'Allemagne (16,%), l'Espagne (7,6%), les Etats unis d'Amérique (7,3%) l'Italie (7,2%), le Royaume-Uni (7,1%) et la Belgique (6,8%).
- ✓ Principaux produits importés (machines et matériel, véhicules, pétrole brut, avions, matières plastiques, produits chimiques) essentiellement de l'Allemagne (19,5%), la Belgique (10,7%), l'Italie (7,7%), les Pays-Bas (7,5%), l'Espagne (6,8%), la Chine (5,4%) et le Royaume-Uni (4,3%).

-Coopération et relations bilatérales :

- Historique des relations

Les relations tuniso-françaises revêtent un caractère stratégique qui a été toujours traduit par des rapports politiques privilégiés et une coopération économique dense et diversifiée. L'on parle aujourd'hui de **partenariat stratégique d'exception**.

La France est à la fois le premier partenaire économique et le premier pays générateur d'investissements étrangers en Tunisie, hors énergie. Elle accueille, en outre, la plus grande communauté tunisienne à l'étranger (environ 730.000 ressortissants). D'un autre côté, environ 30.000 ressortissants français sont établis en Tunisie.

- ✓ La France est le 1^{er} pourvoyeur d'investissements étrangers européens en Tunisie (hors énergie).
- ✓ 1403 entreprises françaises ou à participation française opèrent dans notre pays au 31 décembre 2016 avec un volume d'IDE de 3,332 milliards DT (sur un investissement global de 6.045 Mia DT) et créant 136.823 emplois (le tiers des emplois créés par des entreprises étrangères).

-Echanges commerciaux

- ✓ Premier partenaire commercial de la Tunisie avec 36,5 % du total des échanges avec l'Union européenne (soit 39 % des exportations et 32 % des importations en 2016).
 - Importations (en 1000 dinars) : 7520,269,1 DT (31/12/2017).
 - Exportations (en 1000 dinars) : 10516,672,2 DT (31/12/2017).

-Tourisme

- ✓ Premier pourvoyeur de touristes européens malgré la baisse du flux touristique français en Tunisie depuis 2011 et les attentats de Bardo et de Sousse de 2015.
- ✓ 390,684 touristes en 2016 (-15,9% par rapport à 2015) contre 1.385,293 en 2010.
- ✓ 570.518 touristes en 2017 (soit +46% par rapport à 2016).
- ✓ Compte tenu de l'importance du secteur, les autorités tunisiennes sollicitent la révision de la teneur du Conseil aux voyageurs du Ministère de l'Europe et des Affaires Etrangères français.

-Coopération financière

Coopération avec le groupe Agence Française de Développement/AFD

- ✓ Présente depuis 1992, plus de 150 projets, 2,5 milliards d'euros dans des domaines divers : agriculture, accès à l'eau et à l'assainissement, transport, formation professionnelle, développement urbain, micro-finance, etc.
- ✓ Depuis 2011, l'AFD a mobilisé 431 millions d'euros pour la Tunisie, dont un prêt de 185 millions d'euros en mai 2011 (appui budgétaire).
- ✓ En octobre 2016, un Plan de soutien à la Tunisie d'un milliard d'euros sur les années 2016-2020 a été annoncé.
- ✓ A l'occasion de la première réunion du Haut Conseil de Coopération, des conventions de financement pour une enveloppe de 92,3 millions d'euros ont signées avec des entités tunisiennes publiques et privées.
- ✓ Contribution à la mise en œuvre du projet « Grand Sahara » (co-pilotage avec le Ministère de l'Energie)

- Echanges de visites :

- ✓ Intensification des échanges de visites au niveau des Chefs d'Etat :
 - visite d'Etat de Monsieur le Président de la République en France les 7-8 avril 2015,
 - visite d'Etat de l'ancien Président François Hollande, en Tunisie, en juillet 2013.
 - La visite du Président Emmanuel Macron à Tunis, les 31 janvier- 1^{er} février 2018.
- ✓ Renforcement des consultations au niveau des Chef de Gouvernement / Premier Ministre avec la 1ère réunion du Haut Conseil tuniso-français de coopération, le 5 octobre 2017.

-Conversion de la dette tunisienne :

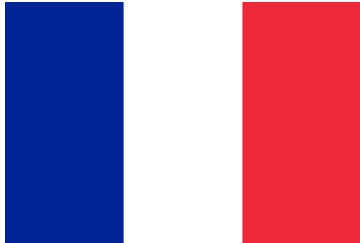
- ✓ L'encours de la dette publique tunisienne envers la France est de 2.380 millions de dinars (au 31 décembre 2016).
- ✓ La Partie française a accepté la formule « conversion classique » en projets de développement
- ✓ 1^{er} opération concernant l'hôpital polyvalent de Gafsa
 - Convention signée le 18 janvier 2016 pour €30 millions.

- Supervision par un Comité d'Orientation Stratégique/COS, et un Comité Technique Paritaire/CTP, qui ont tenu plusieurs réunions depuis octobre 2016.
- ✓ 2ème opération concernant l'hôpital polyvalent de Gafsa et l'appui aux ISET:
 - Déclaration d'intention signée à l'occasion de la visite les 06 et 07 avril 2017 de l'ancien PM Bernard Cazeneuve (€30 millions

Tunisia\France

General presentation:

- **Official name** : The Republic of France
- **Area** : 550.000Km²
- **Population**: 67.106.161 in July 2017.
- **Capital city**: Paris.
- **National day**: 14th July.
- **Official language**: French.
- **Religions**: Catholicism, Islam (2nd religion) and Judaism.
- **Political regime**: Parliamentary democracy.
- **President of the Republic**: Emmanuel Macron (14/05/2017).
- **Prime Minister**: Edouard Philippe (15/05/2017).
- **Speaker of the National Assembly**: François de Rugy.
- **President of the Senate**: Gérard Larcher (1st/10/2014).
- **Flag**:



- Diplomatic coverage

H.E Mr. Abdelaziz Rassaa, Ambassador of Tunisia to Paris.
Mr. Ali Chalaali, General Consul of Tunisia in Paris.
Mr. Adel Ben Lagha, General Consul of Tunisia in Lyon.
Mr. Seif Fliss, General Consul of Tunisia in Marseille.
Mr. Mohamed Arbaoui, Consul of Tunisia in Pantin.
Ms Jamila El Ouaer, Consul of Tunisia in Grenoble.
Mr. Mohamed Trabelsi, Consul of Tunisia in Strasbourg.
M. Sami Sick Salem: Consul of Tunisia in Toulouse.

-Geographical data:

The French territory is divided into 13 regions (including Corsica) and 5 overseas regions (French Guiana, Guadeloupe, Martinique, Mayotte and Reunion Island). It is also split into 96 metropolitan Departments and 5 overseas Departments (which are similar to the overseas regions).

-Economic data:

- ✓ **GDP** : \$2.826 billion US (2017)
- ✓ **GDP per capita** : \$38.575,44 US (2016).
- ✓ **Growth rate** : 1,7% (2017).
- ✓ **Inflation rate** : 1,2% (2017)
- ✓ **Unemployment rate** : 9,5% (2017).

- ✓ **Budget deficit** : 2,9% (2017).
- ✓ **Public debt** : 96,9% (2017).
- ✓ **Main products exported** (machinery and transport equipments, aircrafts, plastics, chemical products, pharmaceutical products, iron and steel, beverages...) mainly towards Germany (16,%), Spain (7,6%), the USA (7,3%) Italy (7,2%), the UK (7,1%) and Belgium (6,8%).
- ✓ **Main products imported** (machinery and transport equipments, cars, crude oil, aircrafts, plastics, chemical products) mainly from Germany (19,5%), Belgium (10,7%), Italy (7,7%), the Netherlands (7,5%), Spain (6,8%), China (5,4%) and the UK (4,3%).

*** Cooperation and bilateral relations:**

- Relationship history:

Tunisia entertains long-standing and strategic cooperation relations with France embodied in the privileged political links and diversified economic partnership.

France is at the same time the first economic partner and the first foreign investor in Tunisia, excluding energy. France hosts the largest Tunisian community abroad (nearly 730.000 nationals). Almost 30.000 French citizens are established in Tunisia.

1403 French companies or with a French participation operate in Tunisia with a volume of foreign direct investments approaching \$3,332 billion (for a global investment of \$6,045 billion) generating 136,823 jobs (the third of the employments generated by foreign companies).

-Commercial exchanges:

- ✓ France is Tunisia's first commercial partner with 36,5% of overall exchanges with the European Union (39% of exports and 32% of imports in 2016).
- Imports (in million dinars): 7520,269,459,1 TD (31 December 2017).
- Exports (in million dinars): 10516,672 TD (31 December 2017).

-Tourism:

- ✓ France is the first European tourist provider despite the decreasing decrease tendency observed since the 2015 Bardo and Sousse attacks.
- ✓ 390,684 tourists in 2016 (-15,9% compared to 2015) against 1,385,293 in 2010.
- ✓ 570,518 tourists in 2017 (46% compared to 2016).
- ✓ Due to the strategic importance of the tourism sector, Tunisian authorities have been calling for the revision of the French Foreign Affairs Ministry's advice to travelers.

-Financial cooperation:

- ✓ **The French Development Agency** has been active in Tunisia since 1992 with more than 150 projects exceeding €2,5 billion in various fields such as agriculture, access to water and sewage, transport, vocational training, urban development, micro finance etc...).
- ✓ Between 2010 and 2015, the French Development Agency has granted Tunisia 431 million Euros, including a €185 million loan in 2011 (budget support).
- ✓ In October 2016, a support plan of one million Euros in favor of Tunisia has been announced for the period 2016-2020.
- ✓ On the occasion of the first meeting of the Tunisian French Cooperation Council, financing agreements of €92,3 million have been signed with Tunisian public and private entities.
- ✓ Contribution to the implementation of the project “Grand Sahara”. (A co-steering has been set up with the Ministry of Energy, Mining and Renewable Energies).

- Exchanges of visits:

- ✓ At the level of Heads of State
- State Visit of H.E the President of the Republic to Paris on 7th-8th April 2015.
- State visit of the former President François Hollande to Tunis in July 2013.
- The State Visit of President Emmanuel Macron to Tunis on 31st January-1st February 2018.
- ✓ Enhancement of consultations at the level of Heads of Government\Prime Minister and the holding of the first meeting of Tunisian French High Cooperation Council on 5th October 2017.

-Conversion of Tunisian debt:

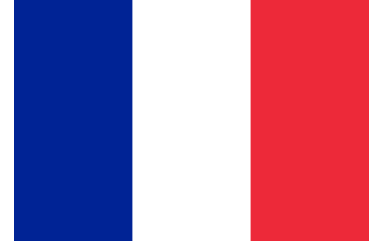
- ✓ Tunisian debt towards France amounts to €2,380 million (31st December 2016).
- ✓ The French Side has accepted the formula of classical conversion into development projects.
- ✓ The first operation concerns the Gafsa multipurpose hospital
- ✓ A €30 million Convention was concluded on 18th January 2016
- ✓ Supervision by a Strategic Orientation Committee and a joint technical Committee which held many meetings since October 2016.
- ✓ The second operation concerns the Gafsa multipurpose hospital and support extended to the High Institutes of Technological Studies (ISET).
- ✓ A declaration of Intention was signed on 6th and 7th April on the occasion of the visit of the former Prime Minister Bernard Cazeneuve to Tunis (€30 million).

موقع الواب : تونس – فرنسا

* تقديم عام:

- الاسم الرسمي: الجمهورية الفرنسية.
- ✓ المساحة: 550,000 كم 2.
- ✓ عدد السكان: 66,627,602 نسمة ، غرة جانفي 2016.
- ✓ العاصمة: باريس.
- ✓ العيد الوطني: 14 جويلية.
- ✓ اللغة الرسمية: الفرنسية.
- ✓ الديانات: الكاثوليكية والإسلام (الدين الثاني) واليهودية.
- ✓ النظام: ديمقراطية برلمانية.
- ✓ رئيس الجمهورية: إيمانويل ماكرون (2017/05/14).
- ✓ رئيس الوزراء: إدوارد فيليب (2017/05/15).
- ✓ رئيس الجمعية الوطنية: فرانسوا دي روجي (2017/06/27).
- ✓ رئيس مجلس الشيوخ: جيرار لارشبي (2014/10/1).

- العلم :



- التمثيل الدبلوماسي:

- ✓ السيد عبد العزيز الرصاص ، سفير الجمهورية التونسية بباريس.
- ✓ السيد علي الشعلاوي ، القنصل العام للجمهورية التونسية بباريس.
- ✓ السيد عادل بن لاغة ، القنصل العام للجمهورية التونسية بليون.
- ✓ السيد سيف فليس ، القنصل العام للجمهورية التونسية بمرسيليا.
- ✓ السيد محمد العرباوي ، قنصل الجمهورية التونسية ببانتان.
- ✓ السيدة جميلة الواعر ، قنصل الجمهورية التونسية بغرونوبل.
- ✓ السيد محمد الطرابلسي ، قنصل الجمهورية التونسية بستراسبورغ.
- ✓ السيد سامي سيك سالم ، قنصل الجمهورية التونسية بتولوز.

- معطيات جغرافية :

تنقسم الأقاليم الفرنسي الى 13 منطقة (بما في ذلك كورسيكا) و5 مقاطعات ما وراء البحار (غويانا الفرنسية وغوادلوب ومارتينيك, ومايوت وريونيون). تنقسم الثلاث عشرة منطقة بدورها إلى 96 إقليما والخمس مقاطعات ما وراء البحار إلى خمس أقاليم تحمل نفس الاسم.

- معطيات اقتصادية :

- ✓ الناتج المحلي الخام : 2.826 مليار دولار أمريكي (2017)

- ✓ per الناتج المحلي الخام للفرد: 387575 دولارًا أمريكيًا (2016).
- ✓ نسبة النمو: 1.7 % (2017).
- ✓ نسبة التضخم: 1.2 % (2017).
- ✓ نسبة البطالة: 9.5 % (2017).
- ✓ عجز الميزانية: 2.9 % (2017).
- ✓ الدين العمومي: 96.9 % (2017).

✓ أهم المنتجات المصدرة (آلات ومعدات النقل، الطائرات، البلاستيك، المواد الكيميائية، الأدوية، الحديد والصلب، المشروبات...) موجهة خصوصا إلى ألمانيا (16%)، إسبانيا (7.6%)، الولايات المتحدة الأمريكية (7.3%)، إيطاليا (7.2%)، المملكة المتحدة (7.1%) وبلجيكا (6.8%).

✓ أهم المنتجات المستوردة (الآلات والمعدات، سيارات، النفط الخام، الطائرات، مواد بلاستيكية، المواد الكيميائية) خصوصا من ألمانيا (19.5%)، بلجيكا (10.7%)، إيطاليا (7.7%)، هولندا (7.5%)، إسبانيا (6.8%)، الصين (5.4%) والمملكة المتحدة (4.3%).

- العلاقات الثنائية والتعاون:

- ✓ تتسم العلاقات التونسية - الفرنسية بطابع استراتيجي يتجلى من خلال العلاقات السياسية المتميزة والتعاون الاقتصادي المتنوع والكثيف. ويسعى الطرفان الى تطوير هذا التعاون الى مستوى شراكة إستراتيجية استثنائية.
- ✓ تُعدُّ فرنسا في الوقت نفسه أول شريك اقتصادي وأول مستثمر أجنبي في تونس، باستثناء قطاع الطاقة. كما أنها تحتضن أكبر جالية تونسية في الخارج (حوالي 730.000 مواطن). في المقابل، تحتضن تونس حوالي 30 ألف مواطن فرنسي.
- ✓ فرنسا هي المصدر الأول للاستثمارات الأجنبية الأوروبية في تونس (باستثناء الطاقة).
- ✓ 1.403 شركة فرنسية أو ذات مساهمة فرنسية تنشط في بلادنا وتوفّر استثمارات خارجية مباشرة بقيمة 3.332 مليار دينار تونسي (من إجمالي استثمارات 6.045 مليار دينار) وتساهم في خلق 136.823 موطن شغل (ثلث موطن الشغل التي توفّرها الشركات الأجنبية).

✓ المبادلات التجارية :

تُعدُّ فرنسا الشريك التجاري الأول لتونس بنسبة 36.5% من إجمالي المبادلات التجارية مع الاتحاد الأوروبي (39% من الصادرات و 32% من الواردات في سنة 2016).

- الواردات (بـ 1000 دينار) 7520.269 ديناراً (2017/12/31).
- الصادرات (بـ 1000 دينار): 10516.672 ديناراً (2017/12/31).

✓ السياحة :

فرنسا هي أول مصدر للسياح الأوروبيين بتونس وذلك بالرغم من تراجع التدفق السياحي منذ سنة 2011 وهجمات باردو وسوسة لسنة 2015.

- 390.684 سائحا خلال سنة 2016 (-15.9% مقارنة بسنة 2015) مقابل 293,385,1 سنة 2010.
- 570.518 سائحا خلال سنة 2017 (أي بنسبة ارتفاع تقدر 46% مقارنة بسنة 2016).

○ نظرا للأهمية الاستراتيجية لقطاع السياحة، تقوم السلطات التونسية بمساع لدى وزارة أوروبا والشؤون الخارجية الفرنسية قصد مراجعة "النصائح المسداة إلى المسافرين".

- التعاون المالي :

- يتم التعاون المالي أساسا مع الوكالة الفرنسية للتنمية، حيث تمّ، منذ سنة 1992، انجاز أكثر من 150 مشروعاً بقيمة 2.5 مليار أورو في مختلف المجالات: الزراعة والرّبط بشبكة المياه والصرف الصحي والنقل والتكوين المهني والتنمية الحضرية وتمويل المشاريع الصغرى إلخ.
- بين سنة 2010 و2015، قامت الوكالة الفرنسية للتنمية بتعبئة 431 مليون أورو لتونس، بما في ذلك قرض بقيمة 185 مليون أورو في ماي 2011 (دعم الموازنة).
- تم الإعلان، في أكتوبر 2016 عن خطة دعم تونسية بقيمة مليار أورو للسنوات 2016-2020.
- بمناسبة انعقاد الاجتماع الأول للمجلس الأعلى للتعاون ، تم توقيع اتفاقيات تمويل بقيمة 92.3 مليون أورو مع مؤسسات تونسية عامة وخاصة.
- كما تساهم الوكالة في تنفيذ مشروع "الصحراء الكبرى" بالتعاون مع وزارة الطاقة والمناجم والطاقات المتجددة.

- تبادل الزيارات:

- شهدت العلاقات السياسية تطورا بعد الثورة من خلال :
- تكثيف تبادل الزيارات على مستوى رؤساء الدول :
- الزيارة الرسمية لرئيس الجمهورية إلى فرنسا في 7-8 أبريل 2015 ،
- زيارة الدولة للرئيس الفرنسي السابق فرانسوا هولاند إلى تونس في جويلية 2013.
- زيارة الدولة للرئيس الفرنسي إيمانويل ماكرون إلى تونس يومي 31 جانفي و1 فيفري 2018.
- تعزيز المشاورات على مستوى رئيس الحكومة - رئيس الوزراء الفرنسي من خلال الاجتماع الأول لمجلس الأعلى للتعاون التونسي الفرنسي في 5 أكتوبر 2017.

- تحويل الديون التونسية:

- ✓ بلغ الدين العام التونسي تجاه فرنسا 2.380 مليون دينار (31 ديسمبر 2016).
- ✓ تم الاتفاق مع الجانب الفرنسي على صيغة تحويل الديون إلى مشاريع تنموية :
- تتعلق العملية الأولى ببناء مستشفى متعدد الاختصاصات في قفصة :
- اتفاقية موقعة في 18 جانفي 2016 بقيمة 30 مليون أورو.
- تتولى لجنة التوجيه الاستراتيجي COS ، واللجنة الفنية المشتركة CTP الاشراف على هذا الموضوع وتم عقد عدة اجتماعات منذ أكتوبر 2016.
- تتعلق العملية الثانية بمستشفى "قفصة" متعدّد الإختصاصات وبدعم المعاهد العليا للدراسات التكنولوجية، وذلك من خلال إعلان النوايا الذي تمّ توقيعه

بمناسبة زيارة رئيس الوزراء الفرنسي السابق برنار كازنوف بتاريخ 6 و 7
أفريل 2017 (30 مليون أورو).